

Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely		Lieferantennr. Supplier No. 91018738 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 CMR 12193008																																																									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg																																																									
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country 14249 Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) MODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA																																																									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 14.07.2022		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																																																									
5 Beiliegende Dokumente Documents attached																																																											
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos. 0021955175	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 1 EW07	8 Art der Verpackung Kind of Package automotive	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods parts																																																								
10 Statistiknummer Statistic Number 87089390	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 192,50	12 Umfang (m³) Volume (m³) 0,900																																																									
Summe: 1 Colli		192,50 0,900																																																									
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AG/SSH-PLL3 i.A. Eszter Vamos TEL: +36207453628 FAX: +36(94)58-8152	19 zu zahlen vom: to pay by: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Fracht</th> <th>Absender</th> <th>Währung</th> <th>Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Transportation Charges</td> <td>Sender</td> <td>Currency</td> <td>Consignee</td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sub-Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplement</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Additional Fees</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Others</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total to pay</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Fracht	Absender	Währung	Empfänger	Transportation Charges	Sender	Currency	Consignee	Ermäßigungen				Reductions				Zwischensumme				Sub-Total				Zuschläge				Supplement				Nebengebühren				Additional Fees				Sonstiges				Others				Zu zahlende Gesamtsumme				Total to pay			
Fracht	Absender	Währung	Empfänger																																																								
Transportation Charges	Sender	Currency	Consignee																																																								
Ermäßigungen																																																											
Reductions																																																											
Zwischensumme																																																											
Sub-Total																																																											
Zuschläge																																																											
Supplement																																																											
Nebengebühren																																																											
Additional Fees																																																											
Sonstiges																																																											
Others																																																											
Zu zahlende Gesamtsumme																																																											
Total to pay																																																											
14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY																																																											
21 Ausgefertigt in Established in Szombathely am at 14.07.2022		24 Gut empfangen Goods received Datum Date am at																																																									
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		23 MODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee																																																									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von/from</th> <th>bis/to</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		von/from	bis/to	km													26 Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift 27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz AB60CYK AB95CYK Anhänger																																										
von/from	bis/to	km																																																									
28 Paletten-Absender - Paletts Sender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>		Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				29 Paletten-Empfänger - Paletts Consignee <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>		Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																											
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																																								
Euro-Palette																																																											
Gitterbox-Palette																																																											
Einfach-Palette																																																											
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																																								
Euro-Palette																																																											
Gitterbox-Palette																																																											
Einfach-Palette																																																											